

详解港台电影在祖国大陆的“生存之道”

戒色戒黑 戒鬼戒伪

学习冯导好榜样

□本版撰文 信息时报记者 周昭

沉寂已久的台湾电影去年才初现复苏迹象,香港电影一直在谷底徘徊,只有祖国大陆的电影市场“太阳照常升起”。去年一年42亿的票房更是让人激动。于是,台湾和香港的影片都希望能够进入祖国大陆市场。但是由于不了解广电总局的相关政策,港台电影不是需要修改就是不能通过审查。

在昨日的“第十届海峡两岸暨香港电影导演研讨会”上,邀请了参与审片的内地有关人士做出说明身为内地电影审查委员会委员的郑洞天以及前广电总局副局长江平说出了一些“不能说”的秘密,详细解说了电影在内地的“生存之道”。总体来说,在电影审查方面广电总局会越来越开放。

不要指望有“三级片”

负面典型:《救命》、《文雀》

有关中国电影分级制的说法每年都有,郑洞天透露,广电总局早前曾向国务院递交《电影促进法》,希望促进电影分级制度,不过促进法只将电影分为了两级。“三级片”一词始终带有负面色彩,其实在国外“三级”也本来就是涉及淫秽或者血腥等不雅影像的代称。因此,港台

导演也就不必考虑在其他地区会被划分为“三级”题材的电影还能在祖国大陆上映。

比如,《救命》就曾被前面后各剪掉一段太过血腥的镜头才能过审。而杜琪峰的《文雀》也剪掉了一个镜头,就是用板子打人的时候,板子上还有钉子的特写镜头。

“断背”题材开放了很多

正面典型:《非诚勿扰》

早前说同性恋电影不能进祖国大陆。对此郑洞天就辟谣说现在审查已经放松了很多。胡军和刘烨虽然拍过《蓝宇》却从来没有被为难。现在两人的事业都发展得很好。当然,据说“正面表现同性恋的故事不符合国情”依然是广电总局的规则。但是自从卫生部三年前把同性恋从精神病的范畴中剔除之后,广电总局对于这方面的审查也给出了一定的人性化空间,只是这样的人群还没有到太过公开的范围。不过,冯小刚就很聪明,在《非诚勿扰》中并没有出现过同性恋的名词,但是所有人都明白冯远征扮演的角色是怎么回事。郑洞天认为冯小刚已经把这件事情向前推进了。这种聪明的做法值得导演们作为参照。



刘烨的事业未受《蓝宇》影响。



冯远征在《非诚勿扰》中扮演的角色,大家心照不宣。

坏蛋的身份不要太复杂

负面典型:《投名状》

在中国上下五千年的历史当中有太多的人物传记可以拍摄。但是专业人士并不建议新导演们多多拍摄岳飞和左宗棠等时代的故事。岳飞传也最好以

刻画秦桧的坏为主。只有郑成功这样的抵御外来侵略才能称得上民族英雄。大卖的《投名状》就曾遇到过类似的问题,并一度因此被广电总局勒令修改。



《新宿事件》因为涉及黑社会题材而自我“腰斩”。

不要正面表现涉黑团体

负面典型:《新宿事件》

就像广电总局对于电视剧涉案涉黑题材的规范一样,在电影方面,广电总局也明确规定不能正面表现涉黑团体。所以,杜琪峰也是新导演不可以学习的榜样,而尔冬升的《新宿事件》据说不能过审原因与之前网上流传一致,内容以涉黑团体为描写主体还有暴力元素,自找“腰斩”。

另外,据说尔冬升的旧作《旺角黑夜》最早也是没有通过审查。为此尔冬升和投资方深夜赶到北京,最后做出了两个修改。将来自贫穷地方的张柏芝扮演的角色的地域模糊化;而影片直接以黑场开头,用字幕交代清楚故事发生的时间背景——“故事发生在1997年6月……”



鬼片不要叫鬼要叫妖

正面典型:《画皮》

港台导演总结,在祖国大陆不能拍鬼片。所以有些以拍摄鬼片出名的港台导演觉得很受限制。但是依然有聪明的做法,那就是《画皮》。根据《聊斋志异》改编的电影《画皮》理论上应该是典型的鬼片,但是文隽一语道破天机:“鬼片是不能拍,但是不能叫鬼,要叫妖。”周迅在《画皮》中扮演的角色就是狐妖。所以这部经典鬼片被翻拍之后不仅能够在内地画上画,还取得了让港台不少发行人大跌眼镜的一亿票房。

周迅在《画皮》中是妖不是鬼。

不要伪造脏乱差

负面典型:《欣月童话》

江平就举例说,曾经有港台导演为了表现想象中祖国大陆的“真实”场景,特意找了三辆卡车运送了三车垃圾堆在巷子口。而由香港

导演执导的《欣月童话》,不知道在哪里找来了长春很难见到的超级破旧的房子,画面显得十分的脏乱差。也曾经令影片送审时遭遇批评。

票房好会得到支持

正面典型:《非诚勿扰》

许多导演看来,祖国大陆最值得港台导演仿效的典型并非张艺谋、陈凯歌,而是一直被业界认为是“旁门左道”的冯小刚。而郑洞天也大赞冯小刚为人民服务的道行越来越高。认为他拍的影片最底层人民也看得懂,上过大学的也

觉得有看头。此外,《疯狂的石头》的成功也在业界掀起了一股“宁浩效应”,比如鼓励了《硬汉》的导演丁晟,而阿甘的新片《高兴》也变了样子。郑洞天认为有意识、有文化的商业片是港台导演在祖国大陆应该发展的方向。

链接

彭浩翔：卖房子拍片也有赔钱的

《海角七号》走红之后,魏德圣卖房拍片的事情已经变成了台湾电影人处境艰难的一个写照。不过,香港导演彭浩翔说:“除了魏德圣这种成功的例子,还有我这种失败的负面例子。”而内地导演方刚亮则搞笑的说:“我们内地导演不是不想卖房拍片,而是我们这些年轻导演都还没房子可卖。”

彭浩翔的《破事儿》虽然还没有机会在内地公映,但是已经受到了业界的肯定。昨日,作为香港新导演代表,彭浩翔谈心时透露,《破事儿》一开始写完剧本他就曾拿去跟电影公司谈。但是电影公司觉得那种电影不卖钱,于是他就找朋友一起凑钱拍片。“不过最后的结果证明电影老板是对的。”



彭浩翔和陈奕迅无缘在内地宣传《破事儿》。